

Órgão de maior circulação nesta zona. Telefone. 2-2-0-4

# A GAZETA

Redação, administração e oficinas: Rua Marquês do Herval, 268

ASSINATURAS EM SÃO PAULO: AV. FRANCISCO MATARAZZO, 750

DIRETOR-PROPRIETÁRIO: JOSÉ BENEDITO DA MOTA

Data da fundação: 29 de Abril de 1923

## Pimenta-malagueta

Ser poeta é ter um dom divino, é ter o privilégio de colorir idéias, transformando as imagens formadas na imaginação em músicas que acalentam, externando o sentimento inspirado na realidade ou no devaneio em forma lírica, dramática ou humorística, tudo em moldes de agradar o espírito.

O poeta não é o fruto da vontade de si-lo. Ele nasce entrelaçado com a massa. Só pode aperfeiçoar-se com conhecimentos que servirão para enriquecer os cenários de onde espargirão os motivos para as suas rimas.

O poeta — repito — não é o fruto da vontade de si-lo, e se assim não fosse, bépode, que faça rimar mercantil com imbecil ou tufo com poltrão teria o adreito de ser poeta ou poeta, embora sem nenhum predicado relacionado com a poesia e nem ter a menor noção do que seja a arte de metrificar.

Estes rápidos conceitos, traços-ó a luz da publicidade a propósito de certas «poetas» e «poetisas» que se improvisando, ou se forjando, põem-se a garantir sandices em forma de versos horrocosos, verdaderos atentados à poesia, publicados em jornais do seu mesmo nível mental, comprometendo o bom nome de uma terra como a nossa, de onde surgiram vates da envergadura de um Neves Ribeiro, de um Manoel Dias, de um De Silva Costa, cujas produções al estão como atestado abondador da inteligência aliada à rima, à inspiração e às letras.

Não é possível tolerar-se com passividade mulher ou homem a fabricar algarvias em forma de versos,

cujos autores distam da arte de fazer versos como o Sol da Terra, destoando da beleza da poesia por isenção de auto-crítica ou de quem aponte o ridículo de querer ser poeta ou poetisa sem possuir os dotes surgidos à luz da vida alados posteriormente à luz da instrução.

O silêncio de quem vê tamanha aberração dos que se expõem sem perceber a tamanho ridículo, comprometedor do bom nome de nossa terra, no setor da poesia, seria uma especie de endosso à indigência intelectual tão afinada com a daquele que se propõe a difundir idiotices em prosa e em versos também.

Zé do Matho

## Beba



### Breve também gaseificada

Um produto da Fonte ao consumidor

Depósito: Largo Santo Antonio, 80  
Vila Norma — Telef. 2367 — Pinhal

### Agradecimento

A família do saudoso Angelo Bernardi vem, por intermédio de «A Gazeta», agradecer ao Esporte Clube Comercial, ao SAMDU e a todas as pessoas que a confortaram por ocasião do doloroso transe que passou. Pinhal, 17 de novembro de 1963.

### Edital de proclamações

Maria Marina Teixeira, Escriva de Paz e Oficial do Registro Civil deste distrito de Pinhal, Faz saber que pretendem casar: Benedito Domingues, natural deste distrito, nascido em 10 de novembro de 1946, (18 anos), de profissão lavrador, estado civil solteiro, domiciliado neste distrito e residente na fazenda Santa Agueda; filho de Valdivino Domingues, 42 anos, brasileiro, aqui

residente e de d. Ernesta Nunes Domingues, 35 anos, brasileira, aqui residente e Vita Maria Cabral, natural de Virgem Grande do Sul, deste Estado, nascida em 25 de outubro de 1947, (16 anos), de profissão domestica, estado civil solteira, domiciliada neste distrito e residente na fazenda Santa Agueda; filha de Aparecido Cabral, 39 anos, brasileiro, aqui residente e de d. Sebastiana Cardoso Cabral, 37 anos, brasileira, aqui residente.

Apresentaram os documentos exigidos pelo Artigo 180, nos 1.º, 2.º, 3.º e 4.º do Código Civil. Se algum souber de algum impedimento oponha-o na forma da lei. Lavoro o presente para ser afixado em cartório e publicado na imprensa local.

Pinhal, 12 de novembro de 1963.

A Oficial do Registro Civil,  
Maria Marina Teixeira.

### Caiu um téco-téco em Pinhal

Na propriedade agricola do sr. José Vuolo, sexta-feira p.p., caiu um avião téco-téco, pilotado pelo sr. Pedro de Arruda Simões e pertencente ao Aero Clube de Campinas. A nossa reportagem, que esteve presente ao local da ocorrência, constatou nada ter havido de grave. Apenas uma aterrissagem forçada e nada mais.

### Natalico

Fez anos ontem, a srta. Nair Lazarini, filha do sr. João Lazarini, aqui residentes. Nossas felicitações.



## Metalúrgica Santa Luzia

Fundição e Mecânica

Fabricante de Máquinas Agro-Pecuárias

Jayme Estevam Benedetti e Cia. Ltda.

Praça Vicente de Freitas Guimarães, 36, 59, 64 — Fones: Escriatório 2462 e 2464 — Resid. 2653 — Cx. Postal, 25 — End. Teleg.: «Benedetti» — PINHAL — S. Paulo

Máquina dupla, pintoneada, com rotor e martelo para secos e disco de aço, com facas pi verdes. Fabricada em um tempo. Esta é uma das mais perfeitas máquinas para secos e verdes. É a única que pode alimentar as 2 bicas ao mesmo tempo. Possui 4 bicas, sendo 2 de entrada e 2 de saída e ainda uma motopompa com registro para milho debulhado, 1 bica de entrada, para produtos secos como: milho, quirelo, fubá, grosso e fino, etc. Trabalha com 6 espaços e 24 martelos oscilantes e do outro lado uma bica para verdes: canas, guatemala, mandioca, quando e outros. Trabalha com disco de aço com 2 facas. Cada produto tem sua bica de entrada e saída, podendo estar sempre alimentadas ao mesmo tempo.



Triturador e Picadeira

Sensacional baile de aniversário, no E. C. Comercial, dia 23 de Novembro, com Nelson e sua orquestra, de Tupã



# Campanha simpática

A Mecânica Moraes & Delbin está realizando, como faz todos os anos, mais uma simpática campanha, com a qual visa ajudar **brinquedos usados** para crianças pobres e necessitadas. Os presentes e brindes do seu Natal encolado por um sorriso de satisfação, mesmo que procedido por um brinquedo usado.

Fornato, usado, pinhaleiro, velho, chefe de família, a sua, magnífica dona-de-casa, destina os brinquedos, usados à rua 16 de Abril, 50, praticando, assim, um ato bastante humanitário. Fazemos aqui um pedido de todos os lábios da criança pobre.

## O "Cine Eden" no cariz

Película: "Amélie de noite"

**Projeto:** Hoje, amanhã e depois amanhã. Organização Rank organiza-se em apresentar um dos seus maiores sucessos de bilheteria. Mais milhar que "Europa de cores". Uma sociedade maravilhosa através das principais cidades da América Latina, e que já venceu as mais lindas mostras internacionais.

**"Amélie de noite"**, maravilhoso espetáculo de 100 minutos. Um espetáculo de cores, maravilhoso bilheteado. Pela primeira vez na tela a excelente atriz francesa atriz francesa, mais autorizada de hoje e o vencedor "de Europa de cores".

— Os mestres "Europe de cores" realizam o seu primeiro filme em um cariz Deslumbrante.

— "Amélie de noite" em um cariz entusiasmante! Deliciosa para os olhos e para os ouvidos!

# Comercial Marangoni

continua a zelar pela economia popular! E... vende muito porque os seus preços são realmente excepcionais! Compreve você também as suas espetaculares vantagens e verifique as mercadorias de primeira qualidade que a Comercial Marangoni vende, e... diga como todo mundo:

Oha, isso sim é que é vender barato!

Vendas exclusivamente a dinheiro

**Decio Marangoni** Praça 13 de Maio, 106  
Fone: 2341 — Pinhal

# Movéis Casalecchi

Conjuntos para terracos e jardins de Inverno.  
Copas térmicas. Preços excepcionais.  
Mesas para televisão.  
Camas de latão e ferro. Última novidade.  
Beleza e conforto reunidos  
Visitem a exposição permanente.

Rua Senador Saravia, 210 — PINHAL

## Cine Eden

Hoje, em vespertal, às 14 horas, "Estrelas silenciosas", em cinematocópico e trancelor, com o Yokotan Orlack Lukes e três pontos de Toko Rip, em trancelor, com William Holden e Grace Kelly.

— A noite, em sessões corridas, às 19,15 e 21,15 horas, "América de noites".

Excepcional! Um espetáculo em cores deslumbrantes! Pela primeira vez na tela a excelente atriz francesa mais ostentada de luxo e riqueza, em trancelor, às 20 horas, repete.

— Quinta e sexta-feira, às 20 horas, "Armaillita a sangue frio", com Stanley Baker e Margit Sald.

— Sábado, às 19,30 horas, "Sólvá mpa", em trancelor, com Eleanor Parker e Charlton Heston e o Ballo por balas.

## Cine Sta. Clara

Hoje, em matinal, às 14 horas, "Pepe", cinematocópico com Cantinflas e Kin Novato.

— A noite, em sessão única, às 19 horas, "Pepe", com Cantinflas.

— Segunda, terça, quarta, quinta e sexta-feira, às 20 horas, repete.

— Sábado, às 19,30 horas, "O triunfo de Miguel Strogoff", eastmancolor com Curt Jurgens e 4Seis guerreiros, com David Jansen e Walter Winchell.

## O "Santa Clara" em loco

Filme: "Pepe"

**Projeto:** De hoje até esta-feira.

— Calidade de grande metragem. Por conseguinte, apresenta uma sessão com início marcado para as 7 horas.

— "Pepe" — grande interpretação, humor, habilidade. Personificação de Mario Moreno, o "Cantinflas" com Cantinflas. Segue um elenco de primeira mão: Cantinflas, Charly, Rita Cobay, Richard Conte, Sammy Davis Jr., Henry Danow, Zsa Zsa Gabor, a voz de Judy Garland, Gene Garran, Janet Leigh, Kim Novak, Donna Reed, Dobby Brydson, Edward G. Robinson, Cris Ransel, Frank Sinatra e outros.

— "Pepe" — um show fabuloso! Um dos melhores trabalhos de grande actor. Entrada até esta noite. Filme grandioso!



## PÍLOGENIO

Impressos? Tipografia Tupy

**Baptista & Scannapieco**

Notas fiscais  
Duplicatas  
Cartazes  
Convites  
Fichas  
Boletins, etc.

**Rua Marquês do Herval, 268 — Telefone 9204** ★ **Rapidez e perfeição**

## Cartório do 2.º Ofício — Comarca de Pinhal

O doutor Nilo Guilherme de Lorenzi, Juiz de Direito desta Cidade e Comarca de Pinhal, Estado de São Paulo, na forma da lei, etc.

Faz saber a todos quanto o presente vem ao conhecimento público, especialmente a cidadãos de Pinhal, que por este Juízo e Cartório do 2.º Ofício, transita os autos de Ação Executiva que Abrucese O Zalfani Ltda. move perante o referido senhor Nelson Salá, conforme portada e despacho seguintes: Exmo. Sr. Doutor Juiz de Direito de Pinhal Abrucese O Zalfani Ltda., solidária nesta cidade, por seu sócio e representante legal, Hélio Abrucese, bra-

titulou este pagador nesta cidade, a favor do citado de defesa, Pinhal, 29-10-63 (a) Nilo Guilherme de Lorenzi, E, constando dos autos, da certidão do Oficial de Justiça encarregado das diligências, que o executado supra referido Nelson Salá, encontra-se em lugar incerto e não sabido, foi expedido o presente com os prazos constantes do despacho já descrito, a fim de que se compareça para os termos da aludida ação, tudo sob pena de revelia. E para que chegue ao conhecimento do presente e para que venha pagar o valor do débito, representado pelo título, no prazo da lei, mais as custas e despesas processuais, inclusive honorários, a ser de 20 por cento sobre o valor do título. E não fazendo, lhe serão penhorados bens, tantos quanto necessários a garantir o pagamento do citado título, juros, custas e demais consequências, citando ficando passados todos os termos da ação, até final, sob pena de revelia.

4. — Protesta-se por todas as provas, especialmente em direito, principalmente o depoimento pessoal do aplicando desde já requerido. Dê-se ao feito o valor da cobrança de R\$ 5. — Pelo que, D. R. e A. esta e seu documento. A Mc& Pinhal, 23 de outubro de 1963. (s.) Carolina Sincistrari Mendes Silva. — (despacho de fls. 2). D. R. A. — Cine — Pinhal, 23 de outubro de 1963 (a). Nilo Guilherme de Lorenzi. (despacho de fls. 1). Def. Cite-se por edital. Prazo de 15 dias para a publicação.

## Núcleo Profissional de Corte e Costura Nossa Senhora Auxiliadora

Matrículas permanentemente abertas para os diversos cursos de 3, 6 e 12 meses.

P. de Independência, 428 e 495  
Pinhal

## Máquinas Remington

Adquire ainda hoje, por preço excepcional, a magnífica máquina Remington I. Representamos nesta região: publicado e fixado na forma da lei. Dado e passado nesta cidade e comarca de Pinhal, Estado de São Paulo, cantório do 2.º Ofício, aos 31 de Outubro de 1963. Eu, Haroldo Mattazzi, Esc. Aut. o subscritor.

## Plymouth

Vende-se um 1963 reformado. Preços, equipamento e motor, tudo em folha. Inscrições nesta região, em São Antonio Medeiros Baptista.

O Juiz de Direito: Nilo Guilherme de Lorenzi

## Você vai construir?

Não compre telhas, tijolos furados, lajotas, tijolos para forro, sem consultar antes os preços da

## CERAMICA MACEDO

De preferência para os produtos da CERAMICA MACEDO, que alem de ser de sua terra, você ganhará ainda em qualidade e em preços. Pedidos e informações pelos tels.: 2561 e 2510.

# Renovadoras de Pneus Sgrafani

Matriz: Em Pinhal. Em frente ao Posto Martorano. Tel. 2449. Cortesia, conforto, segurança.

Filial: Em Mogi-Guaçu. Próximo ao Edifício dos Correios e Telégrafos. Rua José Pedrini, 85. Cortesia, conforto, segurança.

"América de noite", hoje em duas sessões, às 19:15 e 21:15 horas, no Cine Eden

Viagem com segurança, conforto e rapidez, pelos novos carros da

Viação Bizzacchi e Rapido Pinhal Reservas de passagens em São Paulo pelo telefone 34-9757

## Aquecedor de água Central

Agora sim, você poderá ter água quente em toda sua residência, colocando Aquecedor Central de 50, 100 ou 150 litros, sem necessidade de usar as antiquadas torneiras individuais, que alem de anti-estéticas, tomam muito espaço.

Vendas e exposição, na

## A Eletronica - Salvetti & Amato Ltda.

Rua José Bonifácio, 140 - Telef. 2010 - Pinhal

## O Comercial fará anos

No próximo sábado, dia 23 de novembro, a pujante agremiação alvi-negra da rua Barão comemorará mais um ano de fundação. Data festiva, data engalanada para o desporto pinhalense, pois o E. C. Comercial é, na verdade, uma glória da Pinhal esportiva.

Cumprimentamos daqui aos dinâmicos diretores comerciais, assim como à sua numerosíssima grei afinacionada. Que o alvi-negro, de tão resplendentes tradições, caminhe impávido para uma prosperidade sempre crescente, para maior ufania da «Rainha das Serras».

## EMBORAS

Fazem anos hoje: as srts. Cleide, filha do sr. Sebastião da Silva Bueno; e Lourdes, filha do sr. Vicente Francolas da Silva; e as meninas Yara, filha do sr. Hugo Jahnke; e Maria Aparecida, filha do sr. Walter Serra.

— Amanhã, os sr. Bruno Martini, Nelson Wilson Berg, Donosor de Oliveira e Aristides Amaral; as sras. Olívia da Silva Abdala, esposa do sr. Agui José Abdala; e Elza PeRez Baptista, esposa do sr. Antonio Medeiros Baptista; e o jovem José Antonio, filho do sr. João de Filippi; já falecido; o menino Otaviano, filho do sr. Izolino Dechichi; e a menina Maria Cristina, filha do sr. José Massih.

— Dia 19, nas sras. Ruth Carrião Felix, esposa do sr. José Felix Corrêa Filho; e Zoraida Favesi Ferreira, esposa do sr. Julio Ferreira Junior; os meninos Edson, filho do sr. Joaquim Pereira Filho; e Alberto, filho do sr. Antonio P.

Menezes; e a menina Maria Jesus, filha do sr. Izolino Dechichi.

— Dia 20, os sr. Daniel de Oliveira Filho e dr. Aulo Ferraz de Arrada; as sras. Clementina Barros Gardezani, esposa do sr. Remo Gardezani; e Elza Nicolau, esposa do sr. Miguel Jorge Nicolau; os jovens Roberto, filho do sr. José Leoni; José Horacio, filho do sr. David Domingues; José Eduardo, filho do sr. Thomas Rúpulo; e João Batista, filho do sr. José Pinto; e os meninos Benedito Juarez, filho do sr. Jacob Andrade Câmara; e José Eduardo, filho do sr. Jacob Antunes.

— Dia 21, a sra. Oraelia A. Brandão, esposa do sr. dr. José S. B. Brandão; a sra. Tezozinha, filha do sr. Antonio Zalani; e o menino Adalberto Junior, filho do sr. Adalberto José Collier.

— Dia 22, as sras. Cecília Bueno Ribeiro, esposa do sr. Antonio Augusto Ribeiro; e Tracema S. Diego, esposa do sr. João Diogo Sobrinho; o jovem Leonel, filho do sr. Luiz Finotti; as srts. Neuzi, filha do sr. José Evangelista Simão; e Giovanni, filha do sr. José da Silva; a menina Ana Cecília, filha do sr. Alcides Marinelli; e o sr. Claudio Pinto Martins.

— Dia 23, os sr. dr. Walter Faustino Pereira da Silva, Atilio Giardini e Armando Petre Catelli; a sra. Olenka Pagano Ramponi, esposa do sr. Bruno Ramponi; o jovem José Juarez, filho do sr. Luiz Baptista Filho; e a menina Valdeci, filha do sr. João de Almeida Ribeiro.

Ajude a eliminar o pedinte da rua, colaborando com o Serviço de Obras Sociais.

## Aniversários conjugais

Festeja hoje, mais um ano de vida conjugal, o casal João Felício e d. Aparecida Bambesi Felício.

— Amanhã, festejarão: sr. Adômico Ragazzo; e d. Judith Felini Ragazzo; e Aristides Amaral e d. Carmen Pierotti do Amaral.

— Dia 20, o sr. Wilson Ramponi e d. Maria Helena Giordano Ramponi.

— Nossas felicitações.

## Prefeitura Municipal de Pinhal EDITAL

A Secção da Receita Municipal, torna público que arrecadará durante o próximo mês de novembro, a partir do dia 1.º (primeiro), o imposto de prestação do Imposto de Indústrias e Profissões.

A arrecadação será feita com o desconto de dez por cento (10%), sobre o imposto de Indústrias e Profissões, dentro das seguintes períodos:

a) de 1.º a 10 pelos contribuintes cujos pronomes tiverem como inicial uma das letras «A» a «E».

b) de 11 a 20 pelos contribuintes cujos pronomes tiverem como inicial uma das letras «F» a «L».

c) de 21 a 30 pelos contribuintes cujos pronomes tiverem como inicial uma das letras «M» a «Z».

Depois destes períodos, o imposto será arrecadado com o acrescimo de 10% (dez por cento).

Secção da Receita Municipal, 25 de Outubro de 1963.

O Lavrador Municipal:  
Aciócio Armando Palma

## Pedreiros

Precisam-se de vários, competentes. Informações c/ o sr. Antonio Medeiros Baptista, nesta redação.

## Torrelação

Vende-se uma. Informações nesta redação, com o sr. Antonio Medeiros Baptista.

## Trator Panther

Vende-se um, para pequenos lavradores, com discos, grades, etc. Tratar nesta redação.



## VARIZES?

meias elásticas

BAUER & BLACK:

proteção contra varizes na medida que a ciência médica exige!

Intensas pesquisas provaram que as meias Bauer & Black (para homens e para mulheres) proporcionam o suporte sãguito pela ciência médica para regularizar com precisão o diâmetro das veias esvaziadas, a fim de que o sangue flua normalmente através das pernas.

As meias Bauer & Black são de borracha especial e possuem o calcâneo e a ponta do pé fechados com tecidos de macio nylon, o que evita chulmas e irritações. E' mesmo tempo em que protegem e ajudam a curar as varizes, as meias Bauer & Black constituem um novo tipo de elasticidade. Ao contrário de outras meias medicinais, dispensam o uso de uma meia social por cima, eliminando, assim, qualquer aspecto desagradável de pernas enfadadas.

Trazendo como garantia de qualidade e experiência a alta especialização científica de mais de 25 anos da Kendall nos Estados Unidos, as meias Bauer & Black podem ser adquiridas diretamente nas casas especializadas ou pelos seus serviços de Remessa Postal. Adquirida desta forma, um recorte de alçada para uso em casa e outro em nylon para uso social.

Um produto

**KENDALL**  
DO BRASIL INDÚSTRIA & COMÉRCIO LTDA.  
Rua Laguna, 191 - São Antão - São Paulo

Nesta cidade, V. Sa. pode adquirir as meias elásticas BAUER & BLACK em:

**Casa Brando**

Praça Rio Branco, 54

## Atenção, Donas de Casa!

2374

é o telefone da economia.

Façam suas compras no

## Empório Moreira

e ganhem 5% de desconto nas vendas à vista.

Praça Rio Branco, 76 — Telef. 2374

Pinhal

# Na Casa Del Guerra você faz o seu plano

## Móveis

Fabricação própria, acabamento esmerado. Renascimento, Provencal, Funcional e outros. Armários embutidos em qualquer estilo.

Conjuntos de malas para viagem em couro legítimo - Pirex - Conjuntos de mesa pressão - Colchões de molas - Sofas-Camas - Conjuntos estofados.

Praça da Bandeira, 146

## Geladeiras

Gelomatic - Campos Salles - Brastemp

Liquidificadores - Batedeiras - Eneadeiras - Aspiradores de pó - Motor para máquina de costura

Colchões de molas - Sofas-Camas - Conjuntos estofados.

— Telefone 2334

— PINHAL

— Estado de São Paulo